

Сураи Хоққах,

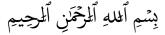


69-ум сурайи Қуръон буда, дар Макка нозил шуда, аз 52 оят иборат аст.

Ин сура чун сураҳои қаблӣ буда, барои собит кардани имон ва ақида нигаронида шудааст. Инчунин шарҳи қиёмат, даҳшати он, шиддати охират ва хабари оқибати фалокатбори дурӯғпиндоштагони он рӯзро мисли қавми Од, Самуд, Лут(а), Фиръавн ва Нӯҳ (а) зикр гардидааст. Аллоҳтаъоло дар он аҳволи одамони некбахту бадбахтро баён кардааст. Аммо меҳвари асосии сура ин исботи сидқи Қуръони азимушшаън, ин каломи Ҳакиму Алим ва пок будани Расулуллоҳ (с) аз иттиҳоми аҳли залол мебошад.

Сураи карима бо «қиёмат» оғоз ёфта аҳволи куффор (боварнакунандагони он) ва вақти иқоби аҳли куфр ва инодро дар он руз хотиррасон мекунад. Баъдан шарҳи аҳволи ашёи олам осмону замину куҳҳо дода мешаванд. Аз лаҳзаи тақсими номаҳои аъмол ва намуду сурати чеҳраи номагирон низ хабар дода мешавад. Дар ин сура гуфта мешавад, ки фиристодаи Худо (с) ба амонат хиёнат накарда, ҳама ояҳои нозилшударо бе каму кост ва бе илова ба мардум расонидааст. Дар охири сураи карима гуфта мешавад, ки Қуръон барои муъминон раҳмат ва барои кофирон ҳасрат аст.

Инак тарчума ва шарху эзохи оёти сураи «Хоққах» ба маърази шумо хонандагони гиромӣ иншоаллоҳ пешкаш мегардад:



Бисмиллаҳи-р-Раҳ҅мани-р-Раҳ҅им

Огоз мекунам ба номи Худованде ки беандоза мехрубону бенихоят борахм аст.

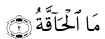


Ал-ҳ҅ӓ҇ққаҳ. 1.

1. Киёмат! (Рузи дахшатнок).

Ал-Ҳоққах яке аз номхои қиёмат аст. Ягон шакку шубҳа нест, ки дар он рӯз ҳақиқати ҳама кор ба маънои томаш зоҳир ва ваъдаву ваъид дар он рӯз амалӣ мешавад. Хонандаи ин оя аз рӯйи

тафаккур даҳшатҳои он рӯзро дарк месозад. Ин аст, ки қиёмат ва кори онро ба ояи зер азим шуморидааст.



Ма-л-ҳ҅ӓ҇ққаҳ.2.

2. Чист он қиёмат?

Ин такрор ба хотири ёдрас кардани бо азамат будани он руз аст. Дар оя исми зоҳир дар чойи исми замир омадааст. Ин барои зиёдати таъзими уст. Вагарна мешуд, ки Аллоҳтаъоло (Алҳоҳҳату мо ҳияҳ) гуяд кифоя буд.

وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلْحَآقَةُ

Ва мã адрока ма-л-ҳ҅ӓ҃ққаҳ. 3.

3. Ва (ай Мухаммад) туро чи дононд қиёмат чист?

Яъне он Ал-ҳоҳҳаҳ шайъи бузург аст ва онро ба пуррагӣ дарк намудан имконнопазир аст. Эй Муҳаммад (с) ту ҳиёматро бо аҳволу бузургию сахтиву изтиробу даҳшаташ, надидаӣ аз куҳо медонӣ, ки чист Ал-ҳоҳҳаҳ? Яъне бо сурати аслияш ҳиёматро ҳеҳ тасаввуру хаёл фаро гирифта наметавонад. Бо вуҳуди он ки Аллоҳтаъоло зикри ҳиёматро дар Қуръони худ ба ҳама сураташ баён месозад, касоне ёфт мешаванд, ки он рӯзро чуноне, ки дар ояти зер зикр мешавад такзиб мекунанд, ва ҳатто парвои чунин рӯзи ҳавлнок ҳам надоранд.

Каззабат Самуду ва Ъадум би-л-қориъах. 4.

4. Қабилан Самуд ва Од он қиёматро дуруг шумориданд,

Фа амма Самуду фа ухлику би-т-тоеиях. 5.

5. аммо қавми Самудро бо наъраи тунд халок карда шуд,

Самуду қавми ў дар замони ҳазрати Солеҳ (а) дар шаҳри ҳиҷоз дар Водийюл-қуро гуфтани макон сукунат доштанд. Чун онҳо қиёматро инкор карданд ба ғазаби ҳудо гирифтор шуданд. Сабаби ҳалоки онҳо туғёни онҳо буд, ки ба насиҳатҳои пайғамбари замонашон гуш надоданд, уштури (муъҷизаи) Солеҳ (а)-ро, ки ба

амри Аллоҳтаъоло ба вучуд омада буд куштанд. Дар натича ҳамаи онҳо бо як наъраи Чабраил (а) ба ҳалокат расиданд. Сабаби ҳалоки ҳабилаи саркаши дигарро ояти зер эзоҳ медиҳад.

Ва амма Ъадун фа ухлику би рихин сарсарин ъатиях. 6. 6. аммо қабилан Одро бо боди сахти азхадгузашта халок карда шуд.

Саххараҳā ъалайҳим сабъа лайāли-в ва саманията аййāмин ҳусуман фа тара-л-қавма фиҳā саръā ка аннаҳум аъҷāзу нахлин ховияҳ. 7.

7. Худо он боди нихоят нахси аз бех канандаро бар (қавми) Од хафт шабу ҳашт руз баргумошт. Пас, қавм(-и Од)-ро дар он руз (агар мебуди) бар Замин афтода медиди, гуё онҳо танаҳои дарахтони хурмои пусидаанд.

Қабилаи Одро Аллохтаъоло бо шамоли сахти Дабур, ки абрхоро барои резонидани борон ҳаракат медиҳад ва суръаташ бенихоят зиёд аст, илова бар ин шадидан хунук буд ба халокат расонид. Он замон бод чунон тунд вазид, ки ихотаи санчиши он аз имкон берун буд. Ровиёни ахбор гуфтаанд, ки хар бод ва хар боронро хадду андозаест, магар боди қавми Од ва борону туфони қавми Нухро. Зеро ин боду борон хеч рохи пешгири надоштанд. Он бодро 7 шабу 8 руз Аллохтаъоло бар қавми Од мусаххар гардонид. Он рузхо рузхои нахсу шум хисобида мешуд. Агар, он вакт часадхои қавми Одро хисоби дидан мебуд, медиді бар Замин афтода, танаи дарахтони хурмохои дарун пусидаи бар хок афтидаро мемонданд. Муфассирон гуфтаанд, ки шамол сари қавми Одро аз танашон чудо карда буд, онхо мисли хурмои пусида буданд, он бод аз сурохии гардани онхо даромада, аз қафояшон мебаромад ва бардошта бар заминашон мезад. Ин хама азоби шадид аз сабаби фармон нобардории онхо буд. Хулоса, Аллох таъоло дергиру сахтгир аст, вакто, азоби худро фиристад дигар рохи гурез нест.

فَهَلْ تَرَىٰ لَهُم مِّنْ بَاقِيَةٍ

Фа ҳал таро лаҳум-м мим бақияҳ. 8.

8. Пас, оё хеч бокимондае аз онхоро мебини?

Худованд чунин балое сари онҳо овард, ки аз онҳо нишоне боҳӣ намонд. Аз аввал то охир ҳама ба ҳалокат расиданд. Ин аст сазои дурӯӻшуморандагони ҳиёмат.

Қиссаи қавми Од ба таври мухтасар ба шумо хонандаи азиз пешкаш мешавад:

Ин қавм лаблаби бахр кучида дар чойхои қумистони Ахқоф гуфтанй мавзеи байни Яман ва Хазарамавт зиндагонй мекарданд. Онхо нихоят баландқомат, қавихайкал ва боқувват буданд. Гохо мегуфтанд оё аз мо пурзуртар касе хаст? Асосан дар хаймахо зиндагй мекарданд. Агарчи ба тану чусса бузург буданд аммо ақли кам доштанд ва буту санамро парастида бо қавмҳои ҳамсоя доимо дар чангу низоъ буданд. Худованд бо максади хидояти онхо Худ (а)-ро аз байнашон пайғамбар интихоб намуд. Вале онҳо ба мағрур шуда, ӯро пуркувватии хеш писанд накарданд даъваташро нодида гирифтанд. Харчанд фиристодаи Худо чахду кушиш намуд хама бар абас рафт. Хазрати Худ (а) аз хидоят ёфтани ин қавм умедашро канд ва таъкидашон намуд, ки бо ин рафторашон ба азоби Аллохтаъоло гирифтор хоханд шуд. Пайғамбари Худо интизор буд, ки оқибати кори ин қавми худоношинос чй хохад шуд. Дере нагузашта боронгарй қатъ ёфта, хушксолй сар шуд. Мардум назди хазрати Худ (а) омада хакикати хол пурсиданд. Дар чавоб гуфт: "Худо бар шумо ғазаб кард, агар ба ў имон оред аз шумо розй гашта, аз осмон барои шумо борон мефиристад. Ва ба қуввататон қувват зам менамояд." Чойи он ки аз ин гуфта панд гиранд, фиристодаи Худо (а)-ро масхара намуда, пайи кори худ рафтанд. Офати хушксолй авч гирифт. Хар дарахту зироъате, ки доштанд хама хушку хазон гардид. Як рӯз ғайри чашмдошт осмонро абр фаро гирифт. Кавми Од акнун борон меборад гуфта хама аз хурсандй ба кучахо баромаданд. Ғайри интизор ногахон хаво тағйир ёфт ва шамоли сахт вазид. Хама аз хунуки дар ларза даромада, баргашта ба хаймахояшон ворид шуданд. Боди тунд хаймахоро аз Замин канда, дар хаво бардошт. Барои начоти хеш чорахо андешиданд, вале хайхот, суде набахшид. Хама ончи барои панох ёфтан аз бод болои худ партофтанд хамаро канда бурд. Бод аввал либосхои онхоро аз

танашон берун кард. Ба тадрич пўсти бадани онхоро канда, партофтан гирифт. Баъд аз 7 шабу 8 рўз бод аз мачрои худ боз монд. Аз онхо касе зинда намонда буд. Ба назари хама онхо ба мисли танаи пўсидаи дарахти хурмо метофтанд.

Қиссаи чунин шахсони саркашро бори дигар ояти зер эзоҳ медиҳад.

Ва ҷӑ҉а Фиръавну ва ман каблаҳу ва-л Муьтафикату би-л-хотиаҳ. 9.

9. Ва Фиръавн ва ононе, ки пеш аз вай буданд ва чаппакардашудахо низ гунох карданд.

Ба такдири илоҳи Фиръавни чабркунанда ба дунё омад ва пеш аз Фиръавн дигар золимон низ омада буданд, ки мисли Фиръавн дар гуноҳ кардану ба расулони Аллоҳ осй шудан монандй доштанд. Ҳатто бадтар аз онҳо буданд. Онҳо насиҳати расули Аллоҳро нашуниданд. Аллоҳ таоло онҳоро ба азобҳои гуногун гирифтор кард. Фиръавнро ба дарё ғарқ намуд, қавми Лут (а)-ро аз руйи феъли хатокардаашон ба азоби махсус гирифтор сохт. Яъне, диёри онҳоро Чабраил (а) ба амри Аллоҳтаоло бар ҳаво бардошту сарозер афканд, ҳамаи он ҳавм ҳалок шуданду дар баробари қудрати Илоҳй чизе карда натавонистанд.

Фа ъасав расула Раббихим фа ахазахум ахзата-рробиях.10.

10. Пас, фиристодаи Парвардигорашонро нофармонбардори карданд, пас, Аллох онхоро сахт фуру гирифт.

Он бадбахтон (Фиръавну пайравонаш) ҳазрати Мӯсо (а)-ро нофармонбардорӣ карданд. Қавми Лут (а) низ Лут (а)-ро итоат накарданд. Хулоса, ҳар ду гурӯҳ назди Худо осӣ шуданд, пас Худованд ононро бо чунин азобе гирифт, ки дар шиддату сахтӣ аз азобҳои пешиниён зиёда буд. Зеро ин ду гурӯҳ гуноҳҳои сахт ва чиноятҳои вазнин содир карда буданд.

Шарҳи мухтасари қиссаи Фиръави ва қавми Лут (а) ин аст:

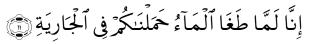
Фиръавн дар замони қадим унвони подшоҳони Миср буд. Аммо Фиръавне, ки дар Қуръон зикраш ҳаст, онест, ки дар замони ҳазрати Мусо (а) ҳокимӣ мекард. Ӯ даъвои худоӣ ҳам карда, ба

гуноххои зиёде даст зад. Аллохтаъоло барои хидояти Фиръавну кавмаш Мусо (а) ва Хорун (а)-ро ба сифати пайғамбар фиристод. Аммо онҳо имон наоварданд. Ин қисса дар бисёр сураҳои Қуръон таъкидан зикр мегардад. Қиссаи Ў дар ин сура бисёр кутоҳ омадааст. Шояд аз ин хотир бошад, ки арабҳо ин саргузаштро хуб медонистанд ва бо андак ишора хуб дарк мекарданд, ки сухан дар бораи чй меравад. Оқибат Фиръавн ва пайравонашро Аллоҳтаъоло дар дарёи Нил ғарқ карда ҳалок намуд.

Ал - Муътафикот қавми ҳазрати Лут (а)-ро гӯянд. Ин қавм чандин гуноху чиноятхо аз қабили рохзани, хиёнат, даъвати хамдигар барои содир кардани гунох ва дигар гуноххоро содир кардаанд. Аммо гунохи аз хама вазнин ва нангин, ки бори аввал дар таърихи башарият аз онхо оғоз ёфт ин алоқаи чинсии мард бо мард ё ба ибораи дигар гуем ливотабозй (хомосексуализм) буд. Аллохтаъоло Лут (а)-ро ба онхо ба сифати пайғамбар фиристод, ки ба рохи рост даъваташон намуда, аз ин корхои зишт онхоро, манъ намояд. Аммо онхо аз аъмоли ношоистаи худ даст накашиданд. Аз тахдиди пайғамбар (а), ки ба онхо мегуфт: "Худо бар сари шумо бало меорад", парвое надоштанд ва хамчунон дар ғафлат боқ имонданд. Мегуфтанд: "Эй Лут, агар сухани ту рост бошад азоби Худоро биёр"! Лут (а) аз хидоят ёфтани онхо ноумед шуда, ба ибодати Худои худ машғул гардида, дуъо мекард. Муночоти ў (а) ба даргохи Худованд ичобат шуд. Дар он хангом се нафар чавонмарди зебо ба хонаи Лут (а) дар сифати шахси мехмон дар омаданд. Пайғамбари Худо, ки одати қавмашро медонист, хавотир шуд, ки бехаёие аз онхо сар назанад. Ба худ андеша мекард, ки кош мехмонон хануз қавм хабар наёфта аз хона тезтар берун раванд. Аммо мехмонон баръакси холи ў (а) хотирчамъ буданд ва нияти рафтан, хам надоштанд. Омадани мехмононро ба чуз худи пайғамбар (а) ва завчааш касе намедонист. Ба расидани шаб қавми осй низ расиданд. Лут (а) ба худ гуфт, ки ба онхо кӣ хабар дода бошад? Дид, ки завчааш дар чойи худ нест. Донист, ки хабаркашй кори ўст. Лут (а) он қавми бадкорро манъ карданй шуда, ба онхо гуфт: "Аз раъйи хеш баргардед, охир барои ин кор занхо хастанд, аз Худо битарсед, мехмонони маро озор надихед, маро назди онхо шарманда масозед, охир шумо ақл доред ё не?". Онхо бошанд ба зораву илтичои ў (а) ахамияте надода гуфтанд: "Ту худат хуб медонй, ки мо ба занхо он қадар сари хуш надорем ва моил хам нестем. Мақсади омадани моро худ хубтар медонй, мехохем бо ин чавонхо

алоқаи чинсй анчом дихем". Лут (а) худро надомат кард, ки кош мехмононро дар чойи боваринок пинхон мекардам ва орзу мекард, ки э кош Худо неруям медод то ин бадбахтонро аз по мезадам. У хайрон буд, ки барои химояи мехмононаш чй кореро сомон дихад. Мехмонон ба ў назар карда гуфтанд: "Эй Лут осуда бош, ки мо фариштагони худоем, ба суйи ту фиристода шудаем ва ба мо хеч зараре нахохад расид". Дар ин хол якбора дар ба суръат кушода шуд ва он бадбахтон намудор шуданд. Хазрати Чабраил (а) фаврй сўйи онхо амале кард, дархол нобино шуданд. Хамдигарро задаву куфта ва афтону хезон аз хона берун рафтанд. Фариштахо ба Лут (а) маслихат доданд, ки бегох ахли оилаи худро хамрохаш гирифта аз шахр берун равад ва хангоми рафтан ба қафои худ нигох накунанд. Агар касе ба қафо назар андозад мустахиққи азоб хохад гашт - гуфта, таъкид намуданд. Субхи барвақт хазрати Чабраил (а) қавми Лут (а)-ро, ки дар панч ва ба ривояте дар хафт шахр сукунат доштанд бо шахрашон руйи каноти худ ба Осмон бароварда, ба поён сарозерашон намуд. Аз ин ки чаппагардон карда шудаанд, онхоро "муътафикот" гуфтаанд. Хамаи онхо яке намонда халок шуданд. Завчаи Лут (а) аз боиси хиёнаташ дар он хисоб буд. Чойи чаппашудаи онхо ба кули об табдил ёфт. Бинобар хикояти уламои киром он чоро алъон "Бахри мурда" ном доданд. Хар ки амри Худоро ба чо наовард сазою чазояш хамин аст. Ин кисса барои хар як сохибакл дарси ибрат аст.

Ин буд ба таври мухтасар қиссаи Фиръавн ва қавми Лут (а). Барои пайдо кардани маълумоти муфассал ба китобҳои қисаси саҳеҳ муроҷиат шавад.



Инна ламма тага-л-мау ҳамалнакум фи-л-ҷарияҳ. 11. 11. ҳамоно, вақте ки об аз ҳад гузашт, шуморо бар киштии равон савор кардем,

Ин ояи карима ишора ба туфони хазрати Нух (а) аст.

Яъне ҳар вақто туфони об болои тамоми заминро мепушид, мо барои начоти ачдоди шумо онҳоро дар киштӣ бо ҳамроҳии ҳазрати Нуҳ (а) савор кардем, то хушк шудани об ва намоён шудани аввалин нишонаҳои Замин киштӣ болои об бо иродаи Худо шино намуд...

لِنَجْعَلَهَا لَكُرْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَآ أُذُنُّ وَاعِيَةً ٢

Ли начъалаҳа лакум тазкирата-в ва таъияҳа узуну-в ваъияҳ. 12.

12. то ин ходисаро барои шумо панде бигардонем ва гуши ёддорандае онро ёд дорад.

Аллоҳтаъоло дар ин оят фармудааст, ки мо ин ҳодиса, яъне боҳӣ мондани ачдоди шуморо барои панд ва ибрати шумо зикр кардем, яъне онҳое, ки ба ҳазрати Нӯҳ (а) гаравиданд амон ёфтанд ва аммо онҳое, ки ӯро такзиб намуданд, таҳти интиқоми Парвардигор қарор гирифта, ҳама ҳалок шуданд. Ин гуна пандро, гӯшҳое, ки аз панди шунидаашон баҳра мебаранд, дар ёд нигоҳ медоранд. Зикри ин қисса дар ин чо ҳамчу зачр, то ки ба онҳо иқтидо ва дар маъсият пайравӣ накунанд оварда шуд. Аммо азобу уқубате, ки гунаҳкорон дар ин дунё кашиданд, дар пеши азоби рӯзи охират ҳеч аст.

Фа иза нуфиха фи-с-сури нафхату-в вахидах. 13.

13. Пас, ҳар вақто ки дар Сур як бор дамида шавад,

Хар вақто ки ҳазрати Исрофил (а) як бор барои ҳалоки мардум ва харобии дунё дар сур бидамад, ки онро "нафхаи ӯло" гӯянд:

Ва ҳ҅умилати-л-арӟу ва-л-ҷибалу фа дукката дакката-вваҳ҅идаҳ. 14.

14. ва Замин ва куҳҳо бардошта шаванд, пас, ҳар дуро ба як бор куфта шавад.

Дар он рузи сур дамидан замину куҳҳо боло бардошта мешаванд ва баъзеашон ба баъзеи дигар куфта мешаванд, онҳо майда - майда мегарданд. Куҳҳо ба мисли пашми куфташуда дар ҳаво парвоз мекунанд. Замин ниҳоят тахту ҳамвор мегардад...

Фа явмаизи-в вақаъати-л-вақиъах. 15.

15. Пас, қиёмат он руз ҳақиқатан ба вуқуъ ояд.

Яъне дар он рӯз "қиёмати кубро" ва "амри азим" пайдо бигардад, ки он ҳардуи зикршуда аз нишонаҳои рӯзи қиёматанд...

Ваншаққати-с-самау фа хия явмаизи-в-вахиях.16.

16. Пас, он руз Осмон суст шуда, шикофта шавад.

Дар он рӯз намуди осмон аз даҳшати қиёмат тағйир ёфта шикофта мегардад. Аз устувориву оромии он нишоне боқӣ намонда суст, мулоим, камқувват шавад.

Ва-л-малаку ъала арҷа́иҳа. Ва яҳ̀милу ъарша Раббика фавқаҳум явмаизин саманияҳ. 17.

17. Ва фариштагон бар канорхои Осмон бошанд. Ва он руз хашт нафар (фаришта) Арши Парвардигори туро болои хеш бардоранд.

Яъне Арши Парвардигорро дар он руз хашт фаришта ё хашт хел фаришта бардошта меистанд. Инсон Аршро бо ном медонад, хакикати он чуз ба Худованд ба каси дигар маълум нест. Ё мурод аз Арш иззату султонии молики мутлак аст? Ибни Аббос гуфта, ки максад аз хашт, ин хашт саф малоика аст, ки чуз Худо ададашонро касе намедонад. Мумкин аст, ки Арш Арши аъло бошад ё Арше, ки барои фасли казо дар замини махшар нихода мешавад. Валлоху аълам.

Ривоят аст, ки алҳол бардорандаи Арши Раҳмон 4 фариштааст ва дар он р \bar{y} з 8-нафар хоҳанд шуд. Ба ҳар тақдир:

Явмаизин туъразуна ла тахфа минкум хофиях. 18. 18. Он руз шумо пеш оварда мешавед, аз холи шумо хеч сире пинхон намонад.

Дар он рузи пуризтироб аз барои ҳисобу ҷазо шуморо ба назди Моликул мулук арз карда мешавад. Аз Аллоҳ ҳеҷ сирру асрори шумо махфӣ намонад. Зеро Ӯ таъоло олиму огоҳи сир ва зоҳиру ботинҳост. Дар он руз одамон ба тоифаҳо ҷудо карда шаванд.

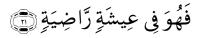
Фа амма ман утия китабаху би яминихи фа якулу хаумукрау китабиях. 19.

19. Аммо он касеро, ки китобаш ба дасти рости ў дода шавад, гўяд: «Бигиред, номаи аъмоли маро бихонед,

Инни зананту анни мулақин ҳисабияҳ. 20.

20. ҳамоно, ман муътақид будам, ки ба ҳисоби ҳуд рубару ҳоҳам иуд».

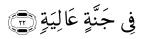
Касеро, ки номаи аъмолаш ба дасти рости ў дода мешавад аз чумлаи баргузидагон буда, аз рўйи ҳаячону хурсандй ба атрофиёнаш мегўяд, ки бигиред китоби маро бихонед. (Зеро ў яқин донист, ки аз зумраи начотёфтагон аст) Боз ў мегўяд, ки ман гумони хуб доштам, ки ба ҳисоби аъмоли худ рў ба рў хоҳам омад, ин рўзи ҳисобу чазоро интизор ҳам будам. Аз ин хотир аъмоли солеҳи худро барои ин рўз омода сохтам. Муъмину мусулмон ба Парвардигори худ гумони нек дорад ва мекўшад амалҳояш хуб бошанд.



Фа ҳува фи ъишати-р-розияҳ. 21.

21. Пас, он шахс дар зиндагонии писандида бошад,

Чун муъмин номаи аъмолашро ба дасти росташ гирифт, ў ба зиндагие сазовор мешавад, ки аз он розй ва шодмон аст. Зеро онҳо соҳиби айшанд, ҳамеша саломат буда, бемор намешаванд, намемиранд, бонеъматанд ва дасти камро намебинанд. Зеро:



Фս Ҷаннатин ъāлияҳ. 22.

22. дар Бихишти олй,

Чунин шахсон дар чаннат, ки мартабаи олию қадри баланд ва қасрҳои бошукӯҳ дорад, чой мегиранд:...

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ٦

Қутуфуҳа данияҳ. 23.

23. ки мевахои он (Чаннат) наздик аст.

Яъне меваҳои ҷаннат ба ҷаннатиён басо наздик аст, ки нишаста, ба паҳлӯ ва дар кадом ҳолате, ки бошанд барояшон дастрасанд. "Қутуф" ба маънои чидани меваҳо низ омадааст. Дар ривоят ҳам омада, ки чи нишаста, чи ба паҳлузада хулоса, дар ҳама ҳолат барои ҷаннатиён чидани меваҳои ҷаннат осон аст. Ин маънои онро дорад, ки барои ҷаннатиён машаққат нест. Ба ҷаннат ворид шудан замон ба онҳо бигӯянд:...

Кулу вашрабу ҳанйам би мã аслафтум фи-л-аййами-лхолиях. 24.

24. Ба онхо гуфта шавад: «Ба сабаби он чй дар рўзхои гузашта (амали солехро) пеш фиристода будед, гуворо бихўреду бинўшед».

Хизматгорони цаннат ашхоси ба он мушаррафшударо гарм истикбол намуда ба онҳо мегуянд, ки аз ҳар таъоми лазиз ва шарбати гуворое, ки мехоҳед бихуред ва бинушед зеро онҳо аз зарару озор барои шумо дур ҳастанд ва онҳоро ба ивази амалҳои солеҳе, ки карда будед, аз ҳабили намозу рузаву хаччу закоту эҳсону хайру садаҳа ва ғайра Худованд барои шумо арзони фармуд. Яъне шумо дар дунё ба ин корҳои писандида, машғул будед, имруз ин подоши писандида яъне чаннату неъматҳои он насиби шумо бошанд.

Ва амма ман у̀тия китабаҳу̀ би шималиҳѝ фа яқу̀лу йа лайтанѝ лам у̀та китабияҳ. 25.

25. Ва аммо шахсе, ки номаи аъмолаш ба дасти чапаш дода шавад, гуяд: «Эй кош, номаи аъмол ба ман дода намешуд-

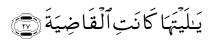
Ба дасти чап додани китоб ин аломати бадбахтии ўст. Бинобар ин чунин шахсро навмедй фаро гирифта орзу мекунад, ки э кош китобам ба ман дода намешуд. Зеро ў хуб медонад, ки китоби аъмоли вай аз амалҳои бад пур аст ва гирифтани нома ба

дасти чап башорат аст аз нори (оташи) чаханнам, ки барои ў зиндони абадист. Ва боз гуяд:

Ва лам адри ма ҳисабияҳ. 26.

26. ва намедонам, ки хисоби ман чи мешавад,

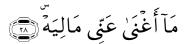
Ва ў мегўяд кош намедонистам ҳисобам чй мешавад. Ҳатто орзу мекунад, ки кош ҳисобу китоб ва мабъус (аз нав зинда) намешудам, балки чунон несту нобуд мегардидам, ки аз назар ва ёдҳои мардум фаромуш мешудам. Аммо ҳайҳот ин пушаймонй суд надорад.



Йа лайтаха канати-л-қозиях. 27.

27. Эй кош марг охиркунандаи кори ман мебуд.

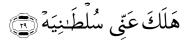
Хасрат мекунад, ки кош марг охирин лаҳзаи мавҳудияти ман мебуд ва дигар аз нав зинда намешудаму ин ҳисобу иқобу шармандагиро намедидам. Он лаҳза, ки дубора мавтро орзу мекунад, дар ваҳти зинда буданаш онро ба ёд ҳам намеовард ва онро макрӯҳ медонист. Вале азоби ҳиёмат ӯро чунон ба таҳлука овардааст, ки аз нав марг ва ба куллӣ нестшавиро орзу мекунад. Аммо дар он рӯз дигар кӣ ба доди ӯ мерасад? Ҳеҷ кас!



Мã агнā ъанни мāлияҳ. 28.

28. Моли ман маро хеч нафъ накард.

Ба ҳасрат мегӯяд, ки он моле ки дар дунё барои дафъи азоби Худо ҷамъ карда будам ба ман нафъе набахшид ва баръакс аз ман зойил гардида, дур шуд.



Халака ъанни султониях. 29.

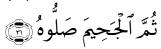
29. Халок шуд аз ман подшохиям!».

Мегуяд, ки салатанату обруву мансабам ба боди фано рафт. Хеч яке аз молу чоху чалолу лашкару қуввату қудратам ба ман суде набахшид ва ёвару мададгори ман нагардид. Хамин тавр инсони шақӣ (бадкор) хору зор аст ва илова бар ин аз сӯйи Аллоҳтаъоло ба фариштагон амр мешавад, ки:...

Хузуҳу фа гуллуҳ. 30.

30. Гуфта шавад: «Гиред уро, пас кишанг кунед вайро!

Пас, ба дасту пояш аз занчирхо кишангу завлона зада мешавад. Ба гарданаш низ занчир баста, пойхояшро ба он махкам мебанданд ва фариштагон интизори амри навбатии Аллохтаъоло мешаванд дар он асно фармон мешавад, ки...



Сумма-л-Чаҳішма саллуҳ. 31.

31. Баъд аз он ўро дар Чаханнам андозед -

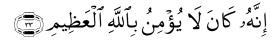
Фармони навбатии Худованд ин мешавад, ки ин бадбахтро ба оташи чаханнам андозед ва амри дигар ин аст, ки...

Сумма фі силсилатин заръуха сабъўна зирован фаслукух. 32.

32. ва ўро дар занцире дароред, ки масохати он хафтод газ бошад!»

Баъд аз Раббулчалил нидо расад, ки ўро (гунаҳкорро) дар занчире, ки дарозии он 70 газ ба гази фариштагон аст андозед. Андохтан чунон аст, ки аз дубураш дароварда аз ҳалҳаш бароварда мешавад. Баъд аз он пойҳояшро ба пешонааш чамъ карда мешавад. Наъузубиллоҳ аз ин азоби шармовар.

Ин баёни азоб буд акнун боз сабаби азоб дар оятҳои зер баён шудааст:



Иннаху кана ла юьмину биллахи-л-Ъазим. 33.

33. Харойина, ин кас ба Аллохи бузург имон наоварда буд -

Ин ҳама азобҳо ба сабаби он буд, ки ин инсон ба ваҳдонияти \overline{y} таъоло бовар надошт, ки ин азимтарини гуноҳу ҳавитарин сабаби азоб аст, бар замми ин кофир ҳам буд. Он чи ки расули 526

Худо (c) аз Ҳақ мегуфт, ҳамаро рад карда такзиб менамуд. Пас гирифтори чунин азоб шуд, одати дигаре, ки сабаби азоби чунин шахс шудааст ояти зер баён мекунад.:...

Ва ла яҳуззу ъала таъами-л-мискин. 34.

34. ва мардумро бар таъом додани мискин таргиб намекард.

Шахсе, ки ба чунин азобҳо гирифтор мешавад одаташ ин будааст, ки на худаш майли таъом додани мискинонро дошт ва на дигаронро ба ин кор тарғиб мекард. Бо далолати ояти мазкур агар касе ба тарғибу ташвиқи дигарон барои таъом додани мискинон машғул набошад ба ин ваъид гирифтор аст. Агар касе аз моли худ таъом надиҳад, ё фарзу вочибро адо накунад ҳолаш чй мешавад? Аз мазмуни ин оя мартабаю мақоми бечора ва мискин назди Худованди меҳрубон маълум гардид. Ояи мазкур ба соҳибони мол як ҳушдори қатъй аст. Агар як сабаби азобашон беимониашон бошад аз тарафи дигар ҳаққи фақиру камбағалро надонистану ба онҳо хайру саховат накардан сабаби дигар шудааст.

Фа лайса лаху-л-явма ҳаҳуна ҳамим. 35.

35. Пас, ўро имрўз дар он цо хешованди наздике нест.

Албатта, дар ин дунё ашхоси дорои чунин сифатҳои разила такя бар мол, ёру дустону ақрабо ва авлоду тарафдоронашон мекунанд. Чунки дар ин дунё аз онҳо кумаки дилхоҳ ёфта метавонанд. Аммо дар охират ин хел ёваронро пайдо карда наметавонад, ки ба кумакашон шитобон биёянд, балки ҳама аз у гурезон мешаванд, то аз онҳо чизе напурсад. Чунки онҳо ҳам бо кори худ овораанд. Оё барои чунин шахсони маъишатпараст дар охират ҳам таъоми дилхоҳашон ҳаст? Инро ояти зер эзоҳ медиҳад:

Ва ла таъамун илла мин гислин.36.

36. Ва мар \bar{y} ро таъом нест, магар аз гислин (зардоб),

Дар цаханнам барои онхо таъоми гуворо нест. Дар таъоми чунин шахс бо хама талхию бадтаъмию бадбуи боз чирку зардоби

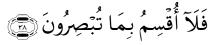
аҳли нор омехта аст. Чӣ бад таъоми ғализаст он таъом! Аз чунин хорӣ Худо паноҳ диҳад.

Лā яькулуҳу̃ илла-л- хomuyн. 37.

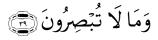
37. ки нахуранд онро магар гунахкорон.

"Хотй" касеро гўянд, ки қасдан, гунох мекунад. "Мухтй" он касе аст, ки гунох аз ў на қасдан балки ногахон сар мезанад. Он чирку зардоби чарохатхои дўзахиёнаро ба чуз аз гунахгорони хатокор каси дигар намехўрад, чунки онхо муртакиби чурму исёну хатохо хастанд.

Худованди мутаъол аҳволи суъадо яъне саодатмандон ва ашқиё, яъне бадбахтонро дар оятҳои қаблӣ баён намуд. Дар ояи баъдӣ ба бузургии Қуръон, ки аз ҳузури Худ ба пайғамбари маҳбуби Худ - ҳазрати Муҳаммади Мустафо (с) нозил кардааст Аллоҳтаъоло қасам ёд кардааст.



Фа лã уқсиму би мā тубсирун. 38. 38. Пас, қасам мехурам ба он чӣ мебинед —



Ва ма ла тубсирун. 39. 39. ва ба он чи намебинед,

Аллоҳтаъоло зимни ин ду оя ба ашёе ки инсон баъзе аз онҳоро мебинад ва баъзеи дигарро намебинад савганд ёд кардааст.

Чизҳои халқкардаи Ў таъоло аз дидгоҳи банда дар се ҳолат қарор доранд: авал ашёе ҳаст, ки инсон ӯро бо чашм мебинад, ба мисли кӯҳу обу дарахту ва ҳоказо. Дуюм чизҳое, ки ба василаи асбобҳои муойинакунанда аз қабили пурбин, рентген ва монанди ин онҳоро инсон дида метавонад. Масалан, ба воситаи пурбин ё дурбини астрономӣ (кайҳоншиносӣ) ҳазорҳо ситорагон ва дигар ҷурмҳои осмонӣ кашф шуданд. Севум ашёе, ки ҳоло онҳоро дида намешавад, аммо дар будани онҳо дар ин ягон шакку шӯбҳае нест. Мисли биҳишту фариштаву Дӯзаху ҷин инчунин неъматҳои ботинӣ, осору асрори қудрати Ў таъоло ва ғайра.

Хулоса, аз мазмуни ин ду оя чунин бармеояд, ки дар дунё чизҳоест, ки инсон ба василаи чашми бино ё ба воситаи асбобҳои махсус онҳоро мебинад, аммо инро ҳам Аллоҳтаъоло таъкид сохтааст, ки боз ашёе ҳаст, ки банда онҳоро ҳатто ба воситаи асбобҳои махсус ҳам дида наметавонад. Ин ҳама аз қудрати Ӯ таъоло аст. Ояти зер чавоби қасам аст.

Иннаху лақавлу расулин карим. 40.

40. ки албатта, ин Куръон гуфтори Расули бузургвор аст.

Дар ин оя \overline{y} таъоло Қуръонро ба расули бузургвор изофа кардааст. Агар мурод аз расули бузургвор расули малак \overline{u} бошад, ҳазрати Ҷабраъил (а) дар назар аст, ки ваҳ \overline{u} илоҳиро бе ҳеҷ ягон каму кост \overline{u} ва бе ягон илова ба расули Худо (с) оварду \overline{y} (с) онро ҳамчунон ба мардум расонид. Агар изофаи расули карим расули башар \overline{u} бошад, ҳазрати Муҳаммади Мустафо (с) дар назар дошта шудааст, ки ваҳ \overline{u} Илоҳиро бе ягон кам сохтану тағ \overline{u} таъоло ҳар ду расулро бузургвор гардонидааст.

Ва мā ҳува би қавли шāъир. Қалила-м мā туьминун. 41.

41. Ва Куръон сухани шоъире нест, андак имон меоред.

Хамчуноне ки шумо дар шаъни Қуръон бе далел сухан мекунед ин Қуръон сухани шоир нест. Зеро тарзи баёни он ба вазнҳои шеър мувофиқ нест. На шеър аст ва на наср, аммо сабаб чист шумо ба ин кам имон доред.

Ва ла би қавли кахин. Қалила-м ма тазаккарун. 42.

42. Ва на гуфтори кохин аст, андаке панд мепазиред.

Қуръон сухани коҳин ҳам нест, ки онҳо даъвои маърифати ғайбро мекунанд. Қуръон бо тамоми услубаш ғайри саҷъи фолбинон аст. Агар имон меовардед медонистед, ки расул кист ва коҳину соҳиру шоир, кист? Коҳину соҳиру шоир гуфтани шумо Расул (с)-ро аз беимонии шумост. Андеша кунед кадом коҳину фолбину соҳир худашро таҳти итоб қарор додааст? (Нигаред ба

ояҳои аввали Сураи «Абаса»). Бараъло маълум аст, ки Қуръон бе шакку бе райб каломи Худо аст.

Танзилу-м ми-р-Рабби-л-ъаламин. 43.

43. Аз цониби Парвардигори оламхо фуруд оварда шудааст.

Қуръон китобест, ки аз суйи Раббулъиззат нозил шудааст. Ин сухани ҳар касу нокас нест. Агар пайғамбар бошад сухани ӯ ҳадис аст на Қуръон. Он чи ба расули Худо (с) аз коҳинӣ, соҳирӣ ва шоирӣ нисбат доданд ӯ (с) аз ҳамаи ин поку барӣ аст. Вазифаи Вай (с) сухани Худоро ба мардум расонидан асту бас...

Барои тақвияти ин, ки Қуръон сухани Худованд аст Аллоҳтаъоло дар ояти зер фармудааст, ки...

Ва лав такаввала ъалайна баъза-л-аковил. 44. 44. Агар Пайгамбар бар Мо баъзе суханхоро мебаст,

Ла ахазна минху би-л-ямин.45. 45. албатта, ўро ба дасти рост мегирифтем,

Сумма лақатаъна минху-л ватин. 46. 46. баъд аз он раги дилашро, албатта, мебуридем.

Фа мā минкум мин аҳадин ъанҳу ҳаҳизин. 47.

47. Пас, хеч кас аз шумо укубати Моро аз \bar{y} боздоранда нест.

Дар тарчумаи ин 4-оя Худованд фармудааст, ки агар Муҳаммад (c) суханбоф \bar{u} мекард, \bar{e} каму зи \bar{e} д аз худ илова менамуд, \bar{e} ваҳ \bar{u} и Моро, \bar{e} сухани Моро ба худ нисбат медод \bar{e} он чиро, ки Мо нагуфтаем ба шумо мегуфт Мо барои ин бо қудрате, ки дорем аз \bar{y} (c) интиқом мегирифтем, рагҳои дилашро қатъ мекардем, \bar{y} (c) ҳалок мешуд. Ҳеҷ кас барои пуштибон \bar{u} аз \bar{y} (c)

қудрат надошт, ки иқоби Моро боз дорад. Тавре мебинед Қуръон на сехр аст, на сухани коҳин ва на шеъри шоир. Инро Муҳаммад (с) эҷод накардааст, балки каломи Раббонӣ аст.

Ва иннаху ла тазкирату-л лил муттакин. 48.

48. Албатта, Куръон барои пархезгорон панд аст.

Қуръон барои ашхоси парҳезгору бо тақво як панд аст, зеро аз он ибрат мегиранд ва нафъ мебардоранд.

Ва инна ла наъламу анна минкум-м муказзибин. 49. 49. Ва албатта, Мо медонем, ки баъзе аз шумо инро дуруг мехисобед.

Дар ин оя Худованд гуфтааст, ки Мо аҳволи шуморо хуб медонем. Зеро баъзеи шумо ояҳои Қуръонро бо вуҷуди возеҳу равшан буданашон дурӯғ меҳисобед ва мегӯед, ки ин афсонаҳои пешиниён аст, аз ин рӯ, онро қабул надоред. Барои ин гуна инсонҳо ваъдаи Худованд дар ояти зер омадааст, ки

Ва иннаху ла ҳасратун ъала-л-кафирин. 50.

50. Албатта, ин Қуръон бар кофирон хасрат аст.

Дар охират чун ин кофирон савобу мақоми пайравони Қуръонро мебинанд оҳи ҳасрат мекашанд, ки кош мо низ пайрави Қуръон мешудем. Вале ин ба онҳо суде надорад.

Ва иннаху ла ҳаққул яқин. 51.

51. Ва албатта, ин Қуръон ҳаққу росту дуруст ва яқин аст.

Бешубҳа Қуръон ҳақиқат дорад, дар ин ҳеҷ шакке нест, ки каломи Раббулъоламин аст. Ҳеҷ як оқил ин ҳақиқатро рад намекунад. Ҳар касе рад кунад ӯ муъмин нест.

Фа саббиҳ҅ бисми Раббика-л-Ъазѣим.52.

52. Пас, номи Парвардигоратро ба поки ёд кун, ки бузург аст.

Пас, эй Пайғамбари Мо (с), номи Парвардигори худро аз чамии бадиҳо ва нуқсонҳо ба покиву неки ёд кун. Бинобар он неъматҳои бузурге ки ба ту ато фармудааст, шукри Ӯ таъолоро ба чо ор. Зеро бузургтарин неъмат ин Қуръони азимушшаън аст, бар ту ато фармудааст. Валлоҳу аълам.

Поёни сураи "Хоққах". Ва лиллохил хамд.



Сураи Маъорич



70-ум сураи Қуръон буда, дар Макка нозил шуда, аз 44 оят иборат аст.

Дар ин сура ақидаи Исломӣ муъолиҷа ёфта, дар он ҳадиси қиёмат ва ҳолати он, рӯзи охирату он чи дар он мегузарад аз машаққату роҳат, аҳволи мӯъминину муҷримин дар дори ҷазо ва хулд (ҳамешагӣ) зикр мешавад. Инчунин аз куффори Макка, ки баъсу нушурро инкор карда, Расулуллоҳ (с)-ро масхара мекарданд сухан меравад.

Сураи мазкур аз даъвати расули Худо (с) оғоз гардида, дар он омадааст, ки чун Расулуллоҳ (с) аҳли Маккаро аз азоби қиёмат бим медод, онҳо ба ҷойи панд гирифтан туғён намуда ӯ (с)-ро мазоҳ мекарданд.

Аз табиати инсоне, ки чун ба хубй ноил гардад ба қадраш намерасад, чун андаке сахтй бинад шикоятро оғоз мекунад низ сухан меравад. Инчунин Ҳақсубҳонаҳу ва таъоло дар ин сура сифату фазилату ахлоқи муъминонро ёдрас кардааст. Ҳамчунин савобу подоше, ки барои онҳо омода карда шудааст ва сифати наъими Ҷаннатро низ баён намудааст. Аллоҳтаъоло барои ин сура бо назардошти якравии кофирони Макка бо савганд барпошавии Қиёмат, аз нав зиндагардонидан ва бо ҳисобу ҷазоро таъкид кардааст.